

## Dodatok č.1

### k Nájomnej zmluve o nájme poľnohospodárskych pozemkov č. 55/2014

uzavretej podľa zákona č.č.504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 553 a 684 Občianskeho zákonníka, zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov

#### Zmluvné strany

##### Prenajímateľ:

**Názov:** Obec Chotín  
**Sídlo:** 946 31 Chotín 486  
**Štatutárny zástupca:** Ing. František Magyari  
**IČO:** 00 306 461  
**DIČ:** 2021046665  
**Bankové spojenie:** VÚB a.s.  
**Číslo účtu:** 21929142/0200

##### Nájomca:

**Meno a priezvisko:** Ondrej Gábor SHR  
**Dátum narodenia:** 12.05.1959  
**Trvalý pobyt:** 946 31 Chotín, Kostolná 228  
**Zápis v registri:** Evidencia samostatne hospodáriacich roľníkov, vedený na Obecnom úrade v Chotíne, pod číslom 228

Zmluvné strany uzatvorili dňa 29.01.2014 Nájomnú zmluvu o nájme poľnohospodárskych pozemkov č. 55/2014, predmetom ktorej je nájom nehnuteľností, poľnohospodárskych pozemkov vo vlastníctve prenajímateľa, vedených na LV 3748 v k.ú. Chotín nasledovne:

- parc. reg. "C" č. 5061 - orná pôda o výmere 78482 m<sup>2</sup>
- parc. reg. "C" č. 5358 - orná pôda o výmere 72332 m<sup>2</sup>
- parc. reg. "C" č. 5360 - orná pôda o výmere 14597 m<sup>2</sup>
- parc. reg. "C" č. 5496 - orná pôda o výmere 49526 m<sup>2</sup>
- parc. reg. "C" č. 5779 - orná pôda o výmere 13906 m<sup>2</sup>
- parc. reg. "C" č. 5774 - orná pôda o výmere 3510 m<sup>2</sup>

v celosti, od 19.07.2013 (ďalej len „Nájomná zmluva“ č.55/2014 alebo „Nájomná zmluva“).

Nájomcovi nebolo umožnené užívať odovzdaný pozemok parc. reg. "C" č. 5774 - orná pôda o výmere 3510 m<sup>2</sup>.

Obecné zastupiteľstvo v Chotíne uznesením číslo 407/2017 zo dňa 02.05.2017 rozhodlo vyňať pozemok parc. reg. "C" č. 5774 - orná pôda o výmere 3510 m<sup>2</sup>, vedený na LV č. 3748 v k.ú. Chotín z Nájomnej zmluvy č. 55/2014 dodatkom k nájomnej zmluve a nájomcovi vrátiť nájomné a daň z nehnuteľnosti za uvedený pozemok za obdobie od 19.07.2013.

Následne v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva v Chotíne číslo 407/2017 zo dňa 02.05.2017 zmluvné strany sa dohodli na dodatku k Nájomnej zmluve o nájme poľnohospodárskych pozemkov č. 55/2014, uzatvorenej uzavretej dňa 29.01.2014, predmetom ktorej je nájom nehnuteľností, poľnohospodárskych pozemkov vo vlastníctve prenajímateľa, ktorým sa uzatvorená Nájomná zmluva mení nasledovne:

#### Článok 1

##### 1. V čl. I. bode 1 Nájomnej zmluvy sa vypúšťa posledná odrážka a znie nasledovne:

„1. Predmetom tejto zmluvy je nájom nehnuteľností, poľnohospodárskych pozemkov vo vlastníctve prenajímateľa, zapísané a vedené u Okresného úradu Komárno, Katastrálneho odboru pre k.ú. Chotín na Liste vlastníctve č. 3748 nasledovne :

- parc. reg. "C" č. 5061 - orná pôda o výmere 78482 m<sup>2</sup>
  - parc. reg. "C" č. 5358 - orná pôda o výmere 72332 m<sup>2</sup>
  - parc. reg. "C" č. 5360 - orná pôda o výmere 14597 m<sup>2</sup>
  - parc. reg. "C" č. 5496 - orná pôda o výmere 49526 m<sup>2</sup>
  - parc. reg. "C" č. 5779 - orná pôda o výmere 13906 m<sup>2</sup>
- v celosti .”.

**2. V čl. I. bod 2 Nájomnej zmluvy znie:**

„2. Prenajímateľ prenecháva poľnohospodárske pozemky, označené v bode 1 tohto článku v celkovej výmere spolu 22,8843 ha na dočasné užívanie nájomcovi na poľnohospodárske účely v rozsahu bežného využitia na tento účel.”.

**3. V čl. II. bod 3 Nájomnej zmluvy znie:**

„3. Nájomné - násobok výmery prenajatých pozemkov uvedených v bode 1. článku I. tejto zmluvy v celkovej výmere 22,8843 ha a výšky nájomného za jeden hektár pôdy ako je uvedené v bode 2 tohto článku činí ročne 2.174,00 EUR (slovom: dvetisíc stosedemdesiatštyri eur.”.

**Článok 2**

Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ preplatok zaplateného nájomného na základe Nájomnej zmluvy o nájme poľnohospodárskych pozemkov č. 55/2014, uzatvorenej dňa 29.01.2014, vo výške 122,30 €, v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva v Chotíne uznesením číslo 407/2017 zo dňa 02.05.2017 zaplatí do 30 dní od podpísania – pri podpísaní tohto dodatku Nájomnej zmluvy. Ďalej sa dohodli, že prenajímateľ zaplatí preplatok dane z nehnuteľnosti vo výške 29,92 € .

**Článok 3**

1. Tento dodatok Nájomnej zmluvy bol uzatvorený na základe uznesení Obecného zastupiteľstva v Chotíne číslo 407/2017 zo dňa 02.05.2017 a 431/2017 zo dňa 24.08.2017.
2. Tento dodatok Nájomnej zmluvy sa zverejňuje v súlade s § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a § 47a Občianskeho zákonníka, zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
3. Tento dodatok Nájomnej zmluvy nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
4. Tento dodatok Nájomnej zmluvy bol vyhotovený v 4 vyhotoveniach, každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia dodatku zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok Nájomnej zmluvy prečítali, s jeho obsahom súhlasia bez výhrad a na znak súhlasu ho podpisujú.

V Chotíne 28.9.2017.

Prenajímateľ:

Obec Chotín, zastúpená starostom  
Ing. František Magyari

.....

Nájomca:

Ondrej Gábor, SHR

.....